



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 August 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 139 предварительной повестки дня*
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Пересмотренный бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	1–6	5
II. Потребности в ресурсах	7–8	18
III. Анализ разницы в объеме ресурсов	9–24	20
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	25	26
V. Краткая информация о последующих мерах, принятых для выполнения просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам		26
Приложение		
Организационные диаграммы		31
Карта		34

* A/59/150.

Резюме

Объем первоначального бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, содержащегося в документе A/58/661 от 22 декабря 2003 года, составлял 199 799 800 долл. США. Этот первоначальный бюджет был подготовлен в соответствии с одобренным Советом Безопасности в его резолюции 1492 (2003) от 18 июля 2003 года четырехэтапным планом сокращения численности персонала миссии в соответствии с вариантом «измененного статус-кво», который предусматривал полный вывод миротворческих войск к декабрю 2004 года, как об этом говорится в пунктах 37–40 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности от 23 июня 2003 года (S/2003/663).

С учетом ограниченных возможностей полиции и вооруженных сил Сьерра-Леоне эффективно поддерживать безопасность и стабильность в регионе, как на это указывает Генеральный секретарь в своем докладе от 19 марта 2004 года (S/2004/228), Совет Безопасности в пункте 5 своей резолюции 1537 (2004) от 30 марта 2004 года постановил, что остаточное присутствие МООНСЛ будет сохраняться в Сьерра-Леоне на первоначальный период в шесть месяцев с 1 января 2005 года, сократившись с 5000 военнослужащих в декабре 2004 года до нового предельного уровня в 3250 военнослужащих, 141 военного наблюдателя и 80 сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций к 28 февраля 2005 года, и просил Генерального секретаря приступить к процессу планирования на основе рекомендаций, содержащихся в его докладе, в целях обеспечения плавного перехода от нынешнего состава МООНСЛ к составу остаточного присутствия.

В ожидании представления пересмотренного бюджета и с учетом рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/58/759/Add.3) Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/308 от 18 июня 2004 года ассигновала сумму в размере 196 982 200 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года.

В настоящем докладе содержится пересмотренный бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года на обеспечение деятельности МООНСЛ, который включает дополнительные потребности, связанные с более плавным сокращением численности персонала в течение периода, заканчивающегося 30 июня 2005 года. Объем пересмотренного бюджета составляет 291 603 600 долл. США, что отражает увеличение суммы ассигнований на 94 621 400 долл. США. В пересмотренном бюджете предусмотрено развертывание персонала для обеспечения функционирования Миссии в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года с максимальной месячной численностью в 9800 военнослужащих контингентов, 260 военных наблюдателей, 130 сотрудников гражданской полиции, 335 международных сотрудников, 556 национальных сотрудников и 147 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	Разница	
	Ассигнования	Первоначальные ассигнования	Пересмотренная смета расходов	Сумма	В процентах
				(4) = (3)-(2)	(5) = (4) ÷ (2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Военный и полицейский персонал	314 274,1	111 152,2	143 428,2	32 276,0	29,0
Гражданский персонал	47 325,3	34 445,3	50 413,1	15 967,8	46,4
Оперативные расходы	158 454,2	51 384,7	97 762,3	46 377,6	90,3
Валовые потребности	520 053,6	196 982,2	291 603,6	94 621,4	48,0
Поступления по плану налогообложения персонала	5 882,4	4 280,6	6 377,1	2 096,5	49,0
Чистые потребности	514 171,2	192 701,6	285 226,5	92 524,9	48,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей	520 053,6	196 982,2	291 603,6	94 621,4	48,0

Людские ресурсы

	Военные наблюдатели ^{a b}	Воинские контингенты ^{a b}	Гражданская полиция ^{a b}	Регулярные полицейские подразделения	Международный персонал ^a	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций ^a	Персонал, предоставляемый правительствами	Гражданские наблюдатели за процессом выборов	Итого
Административное руководство и управление										
Нынешняя численность	—	—	—	—	10	2	—	—	—	12
Предлагаемая численность	—	—	—	—	10	2	—	—	—	12
Компоненты										
Основной гражданский компонент										
Нынешняя численность	—	—	—	—	63	41	25	—	—	129
Предлагаемая численность	—	—	—	—	63	41	25	—	—	129
Военный компонент										
Нынешняя численность	260	10 339	—	—	7	45	—	—	—	10 651
Предлагаемая численность	260	9 800	—	—	7	45	—	—	—	10 112
Гражданская полиция										
Нынешняя численность	—	—	150	—	2	10	—	—	—	162
Предлагаемая численность	—	—	130	—	2	10	—	—	—	142

	<i>Военные наблюдатели^{a b}</i>	<i>Воинские контингенты^{a b}</i>	<i>Гражданская полиция^{a b}</i>	<i>Регулярные полицейские подразделения</i>	<i>Международный персонал^a</i>	<i>Национальный персонал^a</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций^a</i>	<i>Персонал, предоставляемый правительствами</i>	<i>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</i>	<i>Итого</i>
Поддержка										
Нынешняя численность	–	–	–	–	253	458	122	–	–	833
Предлагаемая численность	–	–	–	–	253	458	122	–	–	833
Общая численность										
Нынешняя численность	260	10 339	150	–	335	556	147	–	–	11 787
Предлагаемая численность	260	9 800	130	–	335	556	147	–	–	11 228
Чистое изменение	–	(539)	(20)	–	–	–	–	–	–	(559)

^a Наибольшая утвержденная/предлагаемая численность.

^b Бюджет подготовлен с учетом графика сокращения численности, содержащегося в пункте 5 резолюции 1537 (2004) Совета Безопасности.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Совет Безопасности определил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) своей резолюцией 1270 (1999). Срок действия нынешнего мандата Миссии истекает 30 сентября 2004 года (резолюция 1537 (2004) Совета Безопасности от 30 марта 2004 года).
2. Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно укреплении мира и стабильности в Сьерра-Леоне.
3. В рамках достижения этой общей цели Миссия в течение указанного бюджетного периода будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих ключевых видов деятельности, указанных в таблицах ниже. Информация в этих таблицах сгруппирована по стандартным компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент, гражданская полиция, а также поддержка.
4. Реализация ожидаемых достижений будет содействовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в период действия Миссии; показатели достижения результатов отражают степень прогресса в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, относятся к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления Миссией, которые можно отнести к Миссии в целом.
5. Общая цель, которую надлежит достичь Миссии, а также запланированный прогресс на пути к реализации ожидаемых достижений, определяемый на основе показателей достижения результатов, которые отражены в настоящем пересмотренном бюджете, в большинстве случаев аналогичны показателям планируемого прогресса, отраженным в первоначальном бюджете на 2004/05 финансовый год. Вместе с тем пересмотренный план включает ряд изменений, внесенных в планируемую деятельность, и охватывает теперь не шестимесячный период функционирования Миссии и трехмесячный период ликвидации, предусмотренные в первоначальном бюджете на 2004/05 год, а весь 12-месячный финансовый период. Были внесены изменения во все направления планируемой деятельности, связанные со стандартными — основным гражданским, военным, гражданской полицией и поддержки — компонентами. Изменения главным образом касаются статистических данных и показателей запланированной деятельности, объем которой, как в настоящее время ожидается, увеличится благодаря использованию предлагаемых испрашиваемых дополнительных ресурсов.

Административное руководство и управление

6. Общее руководство и управление Миссией должно обеспечиваться собственнo канцелярией Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1
Людские ресурсы: Административное руководство и управление

	Международный персонал							Национальные сотрудники	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого	
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря											
Нынешняя численность	1	–	5	–	1	3	–	10	2	–	12
Предлагаемая численность	1	–	5	–	1	3	–	10	2	–	12
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Компонент 1: Основной гражданский

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
[1.1] Прогресс в деле обеспечения политической стабильности в Сьерра-Леоне	[1.1.1] Дальнейшее участие пяти из десяти зарегистрированных политических партий в работе парламента [1.1.2] Создание местных административных советов во всех 14 округах

Деятельность

- Проведение регулярного анализа политической обстановки и представление руководящих указаний Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) в отношении Сьерра-Леоне и Союза стран бассейна реки Ману
- Оказание добрых услуг и содействие контактам между политическими партиями и внутри них
- Подготовка четырех докладов Генерального секретаря о МООНСЛ
- Проведение основными сотрудниками регулярных совещаний со 100 должностными лицами местных окружных органов, отвечающими за вопросы укрепления мира
- Использование средств массовой информации в целях достижения прогресса в деле обеспечения политической стабильности в Сьерра-Леоне, включая подготовку 12 ежедневных и 29 еженедельных радиопередач МООНСЛ и информационно-разъяснительных передач для населения, транслируемых круглосуточно на шести языках в 14 округах
- Подготовка 60 независимых местных журналистов по вопросам профессиональной журналистики и ответственной репортерской работы
- Проведение четырех совещаний высокого уровня между МООНСЛ и правительством Сьерра-Леоне в дополнение к проводимым раз в две недели совещаниям между Специальным представителем Генерального секретаря и главой государства по политическим и социально-экономическим вопросам и вопросам безопасности

- Проведение 50 брифингов для местных и международных журналистов, посвященных деятельности МООНСЛ
- Содействие созданию комитетов по вопросам мира и примирения в 149 племенных общинах путем применения методов урегулирования кризисов, текущих обсуждений и консультаций с верховными племенными вождями, местными племенными вождями, руководителями общин и представителями гражданского общества, включая религиозные группы
- Проведение двух практикумов по вопросам пропаганды радиостанцией МООНСЛ идеи расширения прав молодежи при содействии радиопрограммы «Голос детей»

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

[1.2] Укрепление государственной власти в Сьерра-Леоне, децентрализация власти и благое управление	[1.2.1] Увеличение числа представителей правительства в провинциях со 120 в 2003/04 году до 150 в 2004/05 году
	[1.2.2] Увеличение экспорта алмазов в стоимостном выражении с 70 млн. долл. США в 2003/04 году до 100 млн. долл. США в 2004/05 году на основе регулирования этой деятельности правительством Сьерра-Леоне

Деятельность

- Содействие проведению регулярных совещаний с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Мировую продовольственную программу (МПП), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) и Всемирный банк, для координации деятельности по оказанию помощи правительству Сьерра-Леоне
- Оказание поддержки правительству Сьерра-Леоне в проведении проверки стратегических запасов полезных ископаемых путем топографической съемки с использованием Географической информационной системы (ГИС) для выявления мест законной и незаконной добычи
- Осуществление 19 проектов с быстрой отдачей во всех местах базирования МООНСЛ
- Содействие проведению шести совещаний Комитета по вопросам развития партнерства с участием всех министров Сьерра-Леоне, двусторонних и многосторонних учреждений, в том числе Всемирного банка и Международного валютного фонда (МВФ) и других партнеров-доноров
- Проведение шести совещаний высокого уровня по вопросам разработки месторождений с участием министров финансов, внутренних дел и минеральных ресурсов, Всемирного банка, Международного валютного фонда и других партнеров-доноров
- Проведение разведки 250 месторождений
- Подготовка одной топографической карты по 24 рудникам

- Обучение 298 официальных представителей племенных вождей в 149 племенных общинах навыкам государственно-административной работы и управления
- Обучение 150 полномочных представителей государственной власти на окружном уровне навыкам государственно-административной работы и управления
- Содействие осуществлению национальной политики в отношении молодежи посредством организации семинаров и конференций по вопросам гражданской ответственности молодежи и создания потенциала во взаимодействии с ПРООН
- Создание национальной кадастровой системы и демаркация границ месторождений алмазов в 12 племенных общинах

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

[1.3] Прогресс в области соблюдения и защиты прав человека и основных свобод человека	[1.3.1] Рост числа местных правозащитных неправительственных организаций в Сьерра-Леоне с 50 в 2003/04 финансовом году до 75 в 2004/05 финансовом году
	[1.3.2] Проведение судебных разбирательств примерно по 2 процентам зафиксированных случаев бытового насилия в отношении женщин и детей в 2004/05 финансовом году по сравнению с 0,5 процента в 2002/03 финансовом году
	[1.3.3] Принятие парламентом законодательного акта об учреждении Комиссии по правам человека

Деятельность

- Вынесение правительству рекомендации относительно согласования одного или более законодательных актов по правам человека с международными стандартами
- Подготовка 500 правительственных чиновников по вопросам прав человека и прав ребенка
- Подготовка 500 наблюдателей за положением в области прав человека в Сьерра-Леоне по вопросам основных прав человека
- Подготовка 200 преподавателей по вопросам прав человека
- Подготовка 200 сотрудников полиции Сьерра-Леоне, в том числе сотрудников подразделения по оказанию помощи семьям, по вопросам прав человека
- Подготовка 100 работников тюрем по вопросам прав человека
- Подготовка 100 сотрудников службы надзора за условно осужденными по вопросам прав человека
- Подготовка 50 полицейских обвинителей по вопросам прав человека

-
- Оказание технической консультационной помощи министерству социального обеспечения, по проблемам равенства полов и по делам детей и Национальной комиссии по делам затронутых войной детей, в том что касается принятия парламентом законопроекта о правах ребенка и разработки национальной политики в отношении детей
 - Подготовка 100 офицеров Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне по вопросам прав человека
 - Обеспечение осведомленности 100 молодых людей, учеников и учениц школ по вопросам прав человека
 - Содействие созданию двух библиотек справочной литературы по правам человека путем проведения совещаний и поддержания контактов с потенциальными донорами
 - Трансляция 50 программ по обеспечению осведомленности о правах человека радиостанцией МООНСЛ
 - Оказание технических консультационных услуг парламенту по вопросам разработки законодательного акта об учреждении Национальной комиссии по правам человека для Сьерра-Леоне
 - Содействие распространению окончательного доклада Комиссии по установлению истины и примирению
 - Создание в двух округах местных комитетов по правам человека
 - Подготовка 10 местных граждан по вопросам организации работы радиопрограммы «Голос детей» и управления ею
 - Разработка программ информирования общественности о ВИЧ и создание потенциала в интересах местных уязвимых общин
 - Оказание местным административным органам, во взаимодействии с другими учреждениями, технической помощи в решении проблемы ВИЧ в целях планирования и разработки национальных программ

Внешние факторы

Поддержание стабильности в субрегионе.

Таблица 2
Людские ресурсы: Компонент 1. Основной гражданский

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря											
Нынешняя численность	1	–	3	2	–	2	–	8	2	–	10
Предлагаемая численность	1	–	3	2	–	2	–	8	2	–	10
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел по вопросам прав человека											
Нынешняя численность	–	1	5	10	1	1	–	18	2	2	22
Предлагаемая численность	–	1	5	10	1	1	–	18	2	2	22
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел по политическим вопросам											
Нынешняя численность	–	1	1	3	2	–	–	7	3	–	10
Предлагаемая численность	–	1	1	3	2	–	–	7	3	–	10
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция политики и планирования											
Нынешняя численность	–	1	1	1	–	2	–	5	–	–	5
Предлагаемая численность	–	1	1	1	–	2	–	5	–	–	5
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел по гражданским вопросам											
Нынешняя численность	–	–	8	4	1	–	–	13	10	8	31
Предлагаемая численность	–	–	8	4	1	–	–	13	10	8	31
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Группа управления процессом разоружения, демобилизации и реконструкции											
Нынешняя численность	–	–	2	–	–	–	–	2	–	15	17
Предлагаемая численность	–	–	2	–	–	–	–	2	–	15	17
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел общественной информации											
Нынешняя численность	–	–	3	5	–	2	–	10	24	–	34
Предлагаемая численность	–	–	3	5	–	2	–	10	24	–	34
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Общая численность											
Нынешняя численность	1	3	23	25	4	7	–	63	41	25	129
Предлагаемая численность	1	3	23	25	4	7	–	63	41	25	129
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Компонент 2: Военный

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
[2.1] Поддержание безопасности на всей территории Сьерра-Леоне	[2.1.1] Отсутствие сообщений о нарушении границ [2.1.2] Отсутствие случаев нарушения внутренней безопасности, требующих военного вмешательства
<i>Деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Проведение ежедневных рабочих совещаний с органами безопасности правительства Сьерра-Леоне • Проведение ежемесячных совещаний на высоком уровне с органами безопасности правительства Сьерра-Леоне • Патрулирование подвижными группами в объеме 67 684 человеко-дней (4 военных наблюдателя на патрульную группу, по 4 патрульные группы на 14 опорных постов, в течение 212 дней; и 4 военных наблюдателя на патрульную группу, по 3 патрульные группы на 11 опорных постов, в течение 153 дней) • Патрулирование подвижными группами в объеме 602 400 человеко-дней (20 военнослужащих на патрульную группу, 15 патрульных групп на батальон, 4 батальона на сектор, 2 сектора, в течение 92 дней; 20 военнослужащих на патрульную группу, 15 патрульных групп на батальон, 3 батальона на сектор, 2 сектора в течение 151 дня; и 20 военнослужащих на патрульную группу, 15 патрульных групп на батальон, 3 батальона, в течение 122 дней) • Воздушное патрулирование и маневрирование в объеме 2850 полетных часов (25 часов в месяц на 1 вертолет Ми-8, 11 вертолетов в течение 6 месяцев; и 25 часов в месяц на 1 вертолет Ми-8, 8 вертолетов в течение 6 месяцев) • Проведение операций по быстрому реагированию силами батальона в объеме 282 875 человеко-дней (775 военнослужащих на батальон, 1 батальон быстрого реагирования, в течение 365 дней) 	
<i>Внешние факторы</i>	
Отсутствие негативного воздействия обстановки в области безопасности в субрегионе на ситуацию в области безопасности в Сьерра-Леоне.	

Таблица 3
Людские ресурсы: Компонент 2. Военный

											<i>Итого</i>
I. Военные наблюдатели											
Нынешняя численность											260
Предлагаемая численность											260
Чистое изменение											–
II. Воинские контингенты											
Нынешняя численность											10 339
Предлагаемая численность											9 800
Чистое изменение											(539)
<i>Международные сотрудники</i>											
											<i>Добро-</i>
											<i>вольцы Ор-</i>
											<i>ганизации</i>
											<i>Нацио-</i>
											<i>нальные</i>
											<i>сотруд-</i>
											<i>ники</i>
											<i>Объеди-</i>
											<i>ненных</i>
											<i>Наций</i>
											Итого
III. Гражданский персонал											
											<i>ЗГС–</i>
											<i>ПГС</i>
											<i>Д-2–</i>
											<i>Д-1</i>
											<i>С-5–</i>
											<i>С-4</i>
											<i>С-3–</i>
											<i>С-1</i>
											<i>Полевая</i>
											<i>служба</i>
											<i>Общее об-</i>
											<i>служивание</i>
											<i>Служба</i>
											<i>охраны</i>
											Итого
Канцелярия Командующего силами											
Нынешняя численность											18
Предлагаемая численность											18
Чистое изменение											–
Канцелярия заместителя Командующего силами/ главного военного наблюдателя											
Нынешняя численность											34
Предлагаемая численность											34
Чистое изменение											–
Итого, гражданский персонал											
Нынешняя численность											52
Предлагаемая численность											52
Чистое изменение											–
Всего (I–III)											
Нынешняя численность											10 651
Предлагаемая численность											10 112
Чистое изменение											(539)

Компонент 3. Гражданская полиция

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
[3.1] Прогресс в деле формирования эффективной и ответственной полицейской службы Сьерра-Леоне	[3.1.1] Размещение в районах Коно и Кайлахун, которые требуют наибольшего внимания в плане обеспечения безопасности, 1450 сотрудников полиции Сьерра-Леоне в 2004/05 году по сравнению с 979 полицейскими в 2003/04 году [3.1.2] Увеличение численности сотрудников полиции Сьерра-Леоне с 8000 человек в 2003/04 году до 9500 человек в 2004/05 году

Деятельность

- Набор и подготовка 1800 новых сотрудников полиции Сьерра-Леоне
- Пересмотр и обновление руководств и процедур полиции Сьерра-Леоне
- Обучение на рабочих местах 2000 сотрудников полиции Сьерра-Леоне методам поддержания общественного порядка
- Обучение 500 несущих службу руководителей среднего звена полиции Сьерра-Леоне методам руководства
- Координация усилий по оказанию полиции Сьерра-Леоне внешней помощи, в частности путем проведения регулярных совещаний Руководящего комитета в составе представителей департамента по вопросам международного развития Соединенного Королевства, ПРООН и местных властей
- Инструктирование всех 22 полицейских отделений по 11 темам несения полицейской службы с учетом местных потребностей
- Проведение еженедельных совещаний с полицией Сьерра-Леоне для оказания помощи в несении полицейской службы в общинах
- Подготовка 300 сотрудников в специальных подразделениях департамента уголовных расследований (коммерческая преступность), Интерпола (группа по поддержке семей), департамента по связям с общинами (несение полицейской службы в общинах), Группы полицейской разведки и департамента уголовных расследований (наркотики и наркотические средства)
- Подготовка 150 сотрудников в стратегическом подразделении, занимающемся вопросами полицейской охраны месторождений алмазов, обеспечения безопасности на пунктах пересечения границы и охраны аэропортов
- Содействие строительству 5 полицейских участков и 28 казарм на основе оценки потребностей полиции Сьерра-Леоне и определения партнеров во взаимодействии с общинами
- Подготовка 100 инструкторов полиции Сьерра-Леоне

Внешние факторы

Отсутствие негативного воздействия обстановки в области безопасности в субрегионе на ситуацию в области безопасности в Сьерра-Леоне.

Наличие отвечающих требованиям кандидатов, которые хотели бы служить в полиции.

Таблица 4
Людские ресурсы: Компонент 3. Гражданская полиция

<i>Итого</i>											
I. Гражданская полиция											
Нынешняя численность											150
Предлагаемая численность											130
Чистое изменение											(20)
	<i>Международные сотрудники</i>							<i>Итого</i>	<i>Национальные сотрудники</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	Итого
	<i>ЗГС-ПГС</i>	<i>Д-2-Д-1</i>	<i>С-5-С-4</i>	<i>С-3-С-1</i>	<i>Полевая служба</i>	<i>Общее обслуживание</i>	<i>Служба охраны</i>				
II. Гражданский персонал											
Канцелярия комиссара полиции											
Нынешняя численность											12
Предлагаемая численность											12
Чистое изменение											-
Всего (I-II)											
Нынешняя численность											162
Предлагаемая численность											142
Чистое изменение											(20)

Компонент 4: Поддержка

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

[4.1] Обеспечение эффективной и действенной материально-технической поддержки Миссии	[4.1.1] Оплата счетов-фактур в течение 20 дней с момента их получения в 2004/05 году по сравнению с 25 днями в 2002/03 году
	[4.1.2] Сокращение периода времени, необходимого для закупки простых местных товаров и услуг, до шести месяцев в 2004/05 году по сравнению с девятью месяцами в 2003/04 году

Деятельность

Улучшение обслуживания

- Регулярная административная проверка производимых расчетов
- Постоянный контроль за соблюдением сроков направления заявок/предложений и введение функции ускорения процесса для проверки получения заказа

Гражданский персонал

- Административное обслуживание 891 работающего по контракту гражданского сотрудника (335 международных сотрудников и 556 национальных сотрудников) и 147 работающих по контракту добровольцев Организации Объединенных Наций

Военный и полицейский персонал

- Размещение, ротация и репатриация 9800 военнослужащих, 260 военных наблюдателей и 130 сотрудников гражданской полиции
- Снабжение 1 342 533 пайками военнослужащих в 33 местах базирования

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатация 116 объектов в 30 местах базирования
- Эксплуатация, техническое обслуживание, ремонт и обеспечение топливом (1,6 млн. литров) 311 генераторов
- Обеспечение топливом 72 принадлежащих контингентам генераторов
- Эксплуатация 58 водоочистных систем в 28 местах базирования
- Ремонт/эксплуатация 30 км дорог
- Создание и эксплуатация сооружений для удаления твердых отходов из помещений МООНСЛ в Хейстингсе, Фритауне и Лунги
- Эксплуатация двух транзитных лагерей для прибывающих и репатрируемых военнослужащих и одного лагеря для проживания штабных офицеров
- Завершение 3 проектов по асфальтированию

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 768 пассажирских и специальных автотранспортных средств большой грузоподъемности
- Содержание 4 авторемонтных мастерских в Мэмми-Йеко, Хейстингсе, Бо и Кенеме
- Обеспечение горючим 1477 принадлежащих контингентам автотранспортных средств

Воздушный транспорт

- Содержание 1 самолета и 28 вертолетов для выполнения полетов в объеме 24 360 полетных часов при расходе топлива в объеме 17 706 900 литров
- Перевозка 176 591 пассажира и 8591 тонны грузов на 2 462 727 км

Связь

- Обслуживание 23 наземных терминалов узкополосной связи (BCAT) в 19 местах базирования
- Обслуживание 19 АТС для 2100 абонентов
- Обслуживание 400 мобильных радиостанций ВЧ-диапазона, снабженных устройствами слежения за автотранспортными средствами с помощью глобальной системы определения координат

Информационная технология

- Эксплуатация, обслуживание и ремонт 1209 настольных компьютеров, 186 портативных компьютеров, 634 принтеров и 50 сканеров/цифровых передатчиков в 26 местах базирования
- Обслуживание и ремонт районной вычислительной сети для 1395 пользователей

Медицинское обслуживание

- Одна клиника первого уровня (при штабе МООНСЛ), обеспечивающая обслуживание/консультирование 7600 пациентов
- 14 клиник первого уровня, обеспечивающих обслуживание/консультирование 25 200 пациентов
- Две клиники первого уровня, обеспечивающие обслуживание/консультирование 1080 пациентов
- Три клиники первого уровня, обеспечивающие обслуживание/консультирование 720 пациентов
- Организация для всего персонала добровольных конфиденциальных консультаций по проблеме ВИЧ и медицинских лабораторий
- Проведение в интересах всего персонала программы обеспечения осведомленности о проблеме ВИЧ, включая групповое обучение

Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование

- Организация отправки и обработка 4000 тонн грузов, перевозимых воздушным транспортом
- Организация и подготовка к отправке морским транспортом 300 контейнеров, 400 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств и 150 грузовых поддонов

Безопасность

- Обеспечение круглосуточной охраны 5 помещений, 10 объектов/сооружений и 12 опорных постов для военных наблюдателей и охрана важных персон
- Инструктаж и информирование всего персонала МООНСЛ и официальных лиц, посещающих Миссию, по вопросам безопасности
- Проведение расследований всех несчастных случаев и инцидентов, связанных с персоналом МООНСЛ и ее имуществом

Внешние факторы

Способность поставщиков товаров и услуг выполнять условия контрактов

Таблица 5
 Людские ресурсы: Компонент 4. Поддержка

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны				
Канцелярия Административного отдела											
Нынешняя численность	–	2	3	7	–	9	–	21	8	4	33
Предлагаемая численность	–	2	3	7	–	9	–	21	8	4	33
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Координационная группа по вопросам безопасности											
Нынешняя численность	–	–	1	2	–	–	36	39	20	4	63
Предлагаемая численность	–	–	1	2	–	–	36	39	20	4	63
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел административного обслуживания											
Нынешняя численность	–	–	15	25	37	15	–	92	91	28	211
Предлагаемая численность	–	–	15	25	37	15	–	92	91	28	211
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел комплексного вспомогательного обслуживания											
Нынешняя численность	–	1	11	12	73	4	–	101	339	86	526
Предлагаемая численность	–	1	11	12	73	4	–	101	339	86	526
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Общая численность											
Нынешняя численность	–	3	30	46	110	28	36	253	458	122	833
Предлагаемая численность	–	3	30	46	110	28	36	253	458	122	833
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

II. Потребности в ресурсах

1. Общие потребности

(В тыс. долл. США. Бюджетный год с 1 июля по 30 июня)

Категория	1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	Разница	
	Ассигнования	Первоначальные ассигнования	Пересмотренная смета расходов	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	12 232,5	5 819,3	8 164,6	2 345,3	40,3
Воинские контингенты	295 038,1	102 054,2	130 458,6	28 404,4	27,8
Гражданская полиция	7 003,5	3 278,7	4 805,0	1 526,3	46,6
Регулярная полиция	—	—	—	—	—
Итого	314 274,1	111 152,2	143 428,2	32 276,0	29,0
Гражданский персонал					
Международные сотрудники ^a	38 868,2	29 889,5	43 835,7	13 946,2	46,7
Национальные сотрудники ^b	3 765,0	1 861,1	2 721,8	860,7	46,2
Добровольцы Организации Объединенных Наций ^c	4 692,1	2 694,7	3 855,6	1 160,9	43,1
Итого	47 325,3	34 445,3	50 413,1	15 967,8	46,4
Оперативные расходы					
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—	—
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	24,3	25,2	25,2	—	—
Официальные поездки	960,0	513,1	811,3	298,2	58,1
Помещения и объекты инфраструктуры	44 326,1	15 835,6	21 482,0	5 646,4	35,7
Наземный транспорт	7 383,3	1 899,1	3 519,3	1 620,2	85,3
Воздушный транспорт	63 277,4	17 506,8	49 866,2	32 359,4	184,8
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	15 304,4	6 132,1	8 648,5	2 516,4	41,0
Информационные технологии	3 233,6	1 600,4	2 187,0	586,6	36,7
Медицинское обслуживание	14 954,0	4 502,1	6 579,2	2 077,1	46,1
Специальное оборудование	6 167,8	1 769,3	2 599,8	830,5	46,9
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	2 583,3	1 483,0	1 775,8	292,8	19,7
Проекты с быстрой отдачей	240,0	118,0	268,0	150,0	127,1
Итого	158 454,2	51 384,7	97 762,3	46 377,6	90,3

Категория	1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	Разница	
	Ассигнования	Первоначальные ассигнования	Пересмотренная смета расходов	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Валовые потребности	520 053,6	196 982,2	291 603,6	94 621,4	48,0
Поступления по плану налогообложения персонала	5 882,4	4 280,6	6 377,1	2 096,5	49,0
Чистые потребности	514 171,2	192 701,6	285 226,5	92 524,9	48,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей	520 053,6	196 982,2	291 603,6	94 621,4	48,0

^a Первоначальная и пересмотренная сметы расходов на 2004/05 год рассчитаны с учетом 8-процентной доли вакантных должностей.

^b Первоначальная и пересмотренная сметы расходов на 2004/05 год рассчитаны с учетом 4-процентной доли вакантных должностей.

^c Первоначальная и пересмотренная сметы расходов на 2004/05 год рассчитаны с учетом 5-процентной доли вакантных должностей.

2. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

7. Пересмотренные потребности на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, рассчитанные на основе стандартных ставок возмещения на основное имущество (аренда с обслуживанием) и имущество, используемое на основе самообеспечения, составляют 50 777 100 долл. США и распределяются следующим образом:

(В тыс. долл. США)

Категория	Первоначальный бюджет	Дополнительная смета	Общая сумма дополнительной сметы
Основное имущество	17 984,5	5 579,6	23 564,1
Имущество, используемое на основе самообеспечения			
Оборудование предприятий общественного питания (кухонное оборудование)	1 442,7	500,6	1 943,3
Канторское оборудование	1 242,0	431,2	1 673,2
Электротехническое оборудование	1 001,2	70,5	1 071,7
Средства малой механизации	840,0	292,5	1 132,5
Оборудование для прачечных и химчисток	1 208,0	419,4	1 627,4
Палаточное имущество	1 009,2	515,1	1 524,3
Оснащение жилых помещений	1 889,1	454,8	2 343,9
Разное имущество общего бытового назначения	2 365,4	820,8	3 186,2
Связь	2 758,4	1 594,6	4 353,0
Медицинское обслуживание	4 176,6	1 581,1	5 757,7

<i>Категория</i>	<i>Первоначальный бюджет</i>	<i>Дополнительная смета</i>	<i>Общая сумма дополнительной сметы</i>
Оборудование для обезвреживания боеприпасов	337,2	(337,2)	–
Аппаратура наблюдения	1 432,1	1 167,7	2 599,8
Оборудование для выдачи удостоверений личности	0,9	(0,9)	–
Итого	19 702,8	7 510,2	27 213,0
Всего	37 687,3	13 089,8	50 777,1

3. Взносы, не предусмотренные в бюджете

8. Пересмотренная сметная стоимость взносов, не предусмотренных в бюджете, на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года является следующей:

<i>Категория</i>	<i>Сметная стоимость (в тыс. долл. США)</i>
Соглашение о статусе Миссии ^a	978,7
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–
Итого	978,7

^a Включая землю, здания и аэродромы.

III. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе излагаются важнейшие факторы, влияющие на каждый случай возникновения разницы в объеме ресурсов в соответствии с конкретными стандартными вариантами, охватываемыми четырьмя стандартными категориями, которые перечислены ниже:

- **Мандат.** Разница, обусловленная изменениями в масштабе или сфере охвата мандата или изменениями в ожидаемых достижениях, связанных с мандатом.
- **Внешние факторы.** Разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, которые являются внешними по отношению к Организации Объединенных Наций.
- **Параметры для определения расходов.** Разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.

¹ Показатели разницы в объеме ресурсов выражены в тыс. долл. США.

- **Управление.** Разница, обусловленная мерами в области управления, принимаемыми для достижения запланированных результатов более эффективным способом (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более результативным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности) и/или связанная с вопросами выполнения работы (например, возникшая в результате занижения расходов или количества вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	2 345,3	40,3

- **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

9. Пересмотренный бюджет рассчитан на основе средней численности персонала, составляющей 174 военных наблюдателя, в течение всего 12-месячного периода по сравнению с репатриацией всех 260 военных наблюдателей к декабрю 2004 года, как это запланировано в первоначальном бюджете.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	28 404,4	27,8

- **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

10. Увеличение потребностей обусловлено тем фактом, что пересмотренный бюджет предусматривает среднемесячное развертывание контингента в составе 5627 человек в течение всего 12-месячного периода с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года по сравнению с первоначальным бюджетом, рассчитанным с учетом того, что средняя численность контингента в течение шестимесячного периода с 1 июля по 31 декабря 2004 года составит 8265 человек.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Гражданская полиция	1 526,3	46,6

- **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

11. Увеличение потребностей объясняется тем, что в соответствии с пересмотренным планом сокращения численности воинских контингентов и полицейского персонала репатриация всех сотрудников гражданской полиции не

будет проведена до 31 марта 2005 года, как это предусматривалось в первоначальном бюджете. Пересмотренная смета рассчитана с учетом среднемесячной численности персонала гражданской полиции в составе 103 человек в течение всего 12-месячного финансового периода, а не 9-месячного периода, когда численность персонала гражданской полиции составляла 92 человека, как это предусмотрено в первоначальном бюджете.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международные сотрудники	13 946,2	46,7

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

12. Из-за переноса срока вывода и репатриации воинских контингентов и полиции МООНСЛ необходимо сохранить часть гражданского потенциала МООНСЛ для обеспечения того, чтобы можно было в полной мере оказывать поддержку в осуществлении основных мероприятий. В этой связи полный вывод международных сотрудников к 31 марта 2005 года, как это было запланировано в первоначальном бюджете, переносится на более поздний срок. Увеличение потребностей обусловлено тем фактом, что пересмотренная смета рассчитана с учетом среднемесячной численности международных сотрудников, составляющей 314 человек в течение всего 12-месячного финансового периода, а не средней численности международных сотрудников в 282 человека в течение девяти месяцев, как это предусмотрено в первоначальном бюджете. Нынешний бюджет предусматривает постепенное сокращение должностей с 335 по состоянию на 1 июля 2004 года до 265 к 1 апреля 2005 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальные сотрудники	860,7	46,2

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

13. По причине, которая приводится в пункте 12 выше, пересмотренная численность персонала на бюджетный период отражает сохранение должностей до июня 2005 года по сравнению с полным выводом национальных сотрудников к 31 марта 2005 года, как было запланировано в первоначальном бюджете. Пересмотренное развертывание отражает постепенное сокращение должностей с 556 по состоянию на 1 июля 2004 года до 486 к 1 апреля 2005 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1 160,9	43,1

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

14. Предлагаемое увеличение объясняется тем, что добровольцы Организации Объединенных Наций продолжат свою деятельность до 30 июня 2005 года,

а не будут полностью выведены к 31 марта 2005 года. Предлагаемые ассигнования предусматривают покрытие расходов, связанных со среднемесячным развертыванием добровольцев Организации Объединенных Наций в составе 129 человек в течение 12 месяцев, что больше показателя средней численности добровольцев Организации Объединенных Наций, составляющего 122 человека в течение 9-месячного периода, как это предусмотрено в первоначальном бюджете.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	298,2	58,1

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

15. Увеличение потребностей связано с обеспечением ресурсами в течение 12-месячного, а не 6-месячного периода, как это предполагалось в первоначальном бюджете. Увеличение потребностей связано с поездками для прохождения подготовки и проведения политических консультаций в административных/технических целях, а также поездкой главы администрации и сотрудника по бюджетным вопросам в Нью-Йорк в связи с рассмотрением Консультативным комитетом настоящего пересмотренного бюджета.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	5 646,4	35,7

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

16. Наиболее важным фактором, объясняющим образование разницы, является увеличение размера платежей для самообеспечения странам, предоставляющим воинские контингенты, в результате более позднего вывода и репатриации военного персонала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	1 620,2	85,3

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

17. Наиболее важным фактором, объясняющим образование разницы, является увеличение потребностей в бензине, горюче-смазочных материалах и запасных частях для обслуживания автотранспорта, оставленного для оказания поддержки в связи с увеличением численности воинских контингентов, полиции и гражданского персонала на более продолжительный период в соответствии с переносом срока вывода и репатриации военного и гражданского персонала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	32 359,4	184,8

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

18. Первоначально численность имеющихся воздушных средств планировалось сократить следующим образом: 11 средних транспортных вертолетов и 1 тяжелый транспортный вертолет в сентябре 2004 года и 2 средних транспортных вертолета, 2 тяжелых транспортных вертолета и 4 штурмовых вертолета в декабре 2004 года. В настоящее время предлагается использовать 28 вертолетов в течение всего 12-месячного периода. Увеличение количества воздушных средств обеспечит постоянную мобильность военного компонента до конца срока мандата.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	2 516,4	41,0

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

19. Разница объясняется главным образом предполагаемым увеличением суммы платежей странам, предоставляющим воинские контингенты, за обеспечение связи для дополнительных воинских контингентов на основе принципа самообеспечения в течение всего 12-месячного периода, а не 6-месячного периода, как это было первоначально запланировано.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационная технология	586,6	36,7

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

20. Увеличение потребностей обусловлено приобретением новых маршрутизаторов, переключателей и запасных частей и предметов, необходимых для эксплуатации локальных и региональных вычислительных сетей и информационно-технической аппаратуры Миссии в течение 12 месяцев, а не 9-месячного периода, как это первоначально планировалось.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	2 077,1	46,1

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

21. Сметные расходы на медицинское обслуживание, имущество медицинского назначения, медицинское оборудование и услуги, необходимые для самообеспечения воинских контингентов, были увеличены в связи с увеличением численности военного персонала, персонала гражданской полиции и гражданского персонала.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	830,5	46,9

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

22. Разница обусловлена увеличением потребностей для выплаты странам, предоставляющим воинские контингенты, за услуги по наблюдению на основе принципа самообеспечения воинских контингентов в соответствии с пересмотренным планом вывода военного персонала.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	292,8	19,7

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

23. Образование разницы обусловлено главным образом дополнительными потребностями на прочие услуги, включая транспортные и банковские сборы, что объясняется продолжением функционирования Миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Проекты с быстрой отдачей	150,0	127,1

• **Мандат: более плавное сокращение Миссии**

24. Образование разницы связано с 19 проектами с быстрой отдачей, целью которых является повышение качества жизни местных общин, восстановление гражданской инфраструктуры и содействие восстановлению органов гражданской власти и которые будут осуществляться воинскими контингентами МООНСЛ в районах их развертывания.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

25. В связи с финансированием МООНСЛ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 94 621 400 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года в дополнение к сумме в размере 196 982 200 долл. США, уже ассигнованной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/308 от 18 июня 2004 года;

б) распределить в виде взносов сумму в размере 94 621 400 долл. США из расчета 10 513 488 долл. США в месяц на содержание Миссии в период с 1 октября 2004 года по 30 июня 2005 года с учетом суммы в размере 196 982 200 долл. США, уже распределенной между государствами-членами на этот период, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении действия мандата Миссии.

V. Краткая информация о последующих мерах, принятых для выполнения просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Просьба/рекомендация

Меры, принятые для выполнения рекомендаций

(См. A/58/759/Add.3)

Консультативный комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Миссией в деле подготовки бюджета (A/58/661), ориентированного на достижение конкретных результатов. Вместе с тем он считает, что по ряду аспектов этот бюджет можно было бы улучшить. Так, показатели достижения результатов (например, 1.1.1 и 1.2.2) должны включать количественные параметры, позволяющие объективно оценивать прогресс в деле реализации ожидаемых достижений. Кроме того, в бюджете недостаточно четко проводится различие между внешними факторами и ожидаемыми достижениями (см., например, военный компонент 2) (пункт 15).

Консультативный комитет считает, что следует изучить целесообразность создания собственного экспертного потенциала в области удаления и переработки отходов в целях сведения к минимуму расходов на охрану окружающей среды при ликвидации миротворче-

Замечания Комитета были приняты к сведению и должным образом отражены в пересмотренном бюджете.

Департамент операций по поддержанию мира в консультации с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде разрабатывает политику и руководящие принципы в области охраны окружающей среды. Политика и связанные с ней руково-

ских миссий Организации Объединенных Наций. Комитет надеется, что в процессе этой работы Организация будет использовать опыт экспертов по вопросам охраны окружающей среды, периодически привлекаемых миротворческими миссиями в качестве консультантов, а также опыт и знания, накопленные Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими программами, фондами и учреждениями Организации Объединенных Наций (пункт 30).

Консультативный комитет считает, что не все элементы предлагаемой программы профессиональной подготовки в полной мере учитывают планы сокращения численности и последующей ликвидации Миссии. Так, согласно дополнительной информации, полученной Комитетом, подготовку в области коммуникации, общественных связей и отчетности в целях обеспечения условий для повышения их производительности труда и качества оказываемых услуг, а также в целях повышения профессиональной квалификации в связи с будущей деятельностью Миссии должны пройти 38 сотрудников Отдела по гражданским вопросам, тогда как предлагаемое штатное расписание Отдела по гражданским вопросам на 2004/05 год предусматривает максимум 31 должность, включая 10 должностей национальных сотрудников и 8 добровольцев Организации Объединенных Наций (см. документ A/58/661, таблица 2) (пункт 34).

Комитет подчеркивает необходимость обеспечения соответствия числа сотрудников, которых предполагается охватить профессиональной подготовкой, масштабом задач, стоящих перед Миссией, и ее конкретным потребностям. Организация инвестирует в профессиональную подготовку своих сотрудников значительные средства, и Комитет надеется, что после ликвидации Миссии знания и навыки, приобретенные ее сотрудниками, не пропадут впустую и будут использованы в других миссиях (пункт 35).

длежащие принципы будут опубликованы в конце 2004 года.

Количество программ профессиональной подготовки было скорректировано в соответствии с замечаниями Комитета. Что касается численности сотрудников Отдела по гражданским вопросам, которые должны пройти подготовку, то следует отметить, что эта подготовка будет проводиться собственными силами Отдела по гражданским вопросам, однако первоначально предусматривалось, что в этой подготовке будут участвовать специалисты из других подразделений основного компонента, таких, как секции по политическим вопросам, общественной информации, планирования политики и прав человека, для работы в которых требуются навыки в области коммуникации, отношений с общественностью и подготовки отчетности. После дополнительного рассмотрения этого вопроса было принято решение о том, что в настоящее время эта подготовка будет проводиться исключительно для сотрудников Отдела по гражданским вопросам.

Замечания Комитета были приняты к сведению и надлежащим образом выполнены. В целях извлечения максимальных преимуществ из профессиональной подготовки персонал, проходящий подготовку за пределами Миссии, должен обеспечить подготовку соответствующего персонала после возвращения на службу. Кроме того, по мере необходимости МООНСЛ высвобождала персонал для оказания помощи и проведения подготовки персонала в других миссиях, с тем чтобы расширить базу навыков Организации.

Консультативный комитет напоминает, что в своем предыдущем докладе, посвященном МООНСЛ, он обратил внимание на то, что Организация Объединенных Наций оплачивает одновременно и расходы, связанные с размещением контингентов в палатках, и расходы на их расквартирование, поскольку личный состав продолжает жить в палатках и после истечения первых шести месяцев с момента развертывания, отметив в связи с этим, что при оценке стоимости строительства капитальных помещений следует учитывать расценки местных подрядчиков и стоимость местных материалов (см. документ A/57/772/Add.3, пункт 34). В ответ на это замечание Комитета Генеральный секретарь в разделе V.A своего доклада (A/58/661) сообщил, что «результаты обследования местного рынка в районе развертывания МООНСЛ (особенно в отдаленных районах секторов, где размещены войска) свидетельствуют об отсутствии в достаточных количествах строительных материалов и местных подрядчиков для строительства и монтажа на местах капитальных жилых строений. Кроме того, к воинским контингентам предъявляется требование обеспечивать мобильность, вследствие чего размещение военнослужащих в палатках представляется наиболее целесообразным» (пункт 37).

Консультативный комитет обеспокоен отсутствием прогресса в деле улучшения условий размещения воинских контингентов. Учитывая планы сокращения численности и последующей ликвидации Миссии, вопрос о строительстве капитальных жилых помещений утрачивает свою актуальность. Однако Комитет считает, что принцип, согласно которому личный состав контингентов не должен размещаться в палатках более шести месяцев, нельзя нарушать хотя бы только по финансовым соображениям. Дополнительные замечания Комитета по данному вопросу содержатся в его общем докладе, касающемся административных и бюджетных аспектов финансирования операций по поддержанию мира (A/58/759) (пункт 38).

Воинские подразделения располагаются в палатках в течение шести месяцев по оперативным причинам, а не в силу финансовых соображений. Часто оперативная необходимость обуславливает перевод войск на уровне роты и взвода из одной точки в другую, и поэтому размещение в капитальных помещениях не представляется практичным.

Однако капитальные помещения всегда предоставляются подразделениям штаба батальона, которые, как предполагается, не подлежат частому перемещению. В МООНСЛ более 69 процентов военнослужащих живут в предоставленных Организацией Объединенных Наций капитальных помещениях, а 31 процент военнослужащих живут в палатках в силу оперативной необходимости.

Консультативный комитет отмечает, что согласно докладу Комиссии ревизоров о счетах операций по поддержанию мира по состоянию на 30 июня 2003 года стоимость имущества МООНСЛ, подлежащего списанию и утилизации на 30 июня 2002 года, составляла 1 603 225 долл. США и что до 30 июня 2003 года Миссия смогла списать такого имущества на сумму 1 244 479 долл. США. По состоянию на 30 июня 2003 года стоимость подлежащего списанию и утилизации имущества МООНСЛ составила уже 2 956 422 долл. США. Таким образом, за год стоимость такого имущества в Миссии увеличилась на 84 процента, что, по мнению Комитета, указывает на то, что процесс списания имущества идет не так, как этого можно было бы ожидать, особенно на этапе сокращения численности Миссии. Комитет был проинформирован о том, что из-за недостатков в работе Системы управления имуществом на местах пока еще не создана надежная основа для управления инвентарными запасами. Комитет надеется, что МООНСЛ будет уделять больше внимания процессу списания и утилизации имущества, который должен осуществляться в полном соответствии с финансовыми правилами и процедурами Организации (пункт 45).

Консультативный комитет надеется также, что внедрение в миротворческих миссиях новой системы управления активами («Галилео») позволит МООНСЛ улучшить практику инвентарного контроля. В этой связи Комитет напоминает, что в пункте 29 своего предыдущего доклада, посвященного МООНСЛ (A/57/772/Add.3), он указал на то, что в ряде случаев управление имуществом и инвентарными запасами в Миссии оставляет желать лучшего (пункт 46).

В целях ускорения процесса был проведен тщательный обзор процесса списания и утилизации имущества. Результатом обзора стало образование Группы по утилизации имущества, в работе которой участвуют руководители, ответственные за имущество, а также персонал Группы контроля и инвентаризации имущества, секции закупок и финансовой секции. Каждую неделю Группа проводит заседания для рассмотрения и решения оставшихся неурегулированными вопросов, касающихся списания и утилизации имущества. В качестве сопредседателей в заседании участвуют начальник сектора комплексного вспомогательного обслуживания и начальник сектора административного обслуживания.

Миссия учредила Группу по утилизации имущества и охране окружающей среды, которая отвечает за выполнение рекомендаций Местной инвентаризационной комиссии и Инвентаризационного совета центральных учреждений в полном соответствии с финансовыми правилами и процедурами Организации, а также для обеспечения соблюдения утвержденных на международном уровне безопасных с экологической точки зрения методов в отношении аварийного имущества, подлежащего утилизации на местах. После принятия Миссией мер по списанию и утилизации имущества в апреле 2004 года количество единиц подлежащего списанию имущества Миссии составило 252, при этом первоначальная стоимость составляла 0,587 млн. долл. США.

Ожидается, что усиленный потенциал и повышенная гибкость системы «Галилео» позволит улучшить управление имуществом и инвентарными запасами в Миссии после введения этой системы в эксплуатацию в ближайшем будущем.

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые для выполнения рекомендаций*

Консультативный комитет напоминает также, что Комиссия ревизоров указала на чрезмерную растянутость сроков закупок в некоторых миссиях, включая МООНСЛ (см. A/58/5, том II, глава II, пункт 175). В ответ на запрос Комитета он был проинформирован о том, что Секция закупок Миссии принимает меры к сокращению до минимума задержек при осуществлении закупок, в том числе: а) следит за соблюдением сроков выдачи заявок и проведения торгов; б) контролирует процесс получения заказов в целях ускорения их исполнения; в) добивается повышения качества спецификаций на товары и услуги; и d) совершенствует процесс отбора потенциальных поставщиков. Комитет отмечает, что в предлагаемом бюджете не определяются мероприятия, конкретно связанные с закупками. В этой связи Комитет просит миротворческие миссии четко определять в своих бюджетах мероприятия, связанные с закупочной деятельностью. Кроме того, он считает, что продолжительность процесса закупок должна стать одним из показателей достижения результатов в области вспомогательных услуг (пункт 47).

Замечания Комитета были приняты к сведению и должным образом отражены в пересмотренном бюджете по статье «Вспомогательное обслуживание».

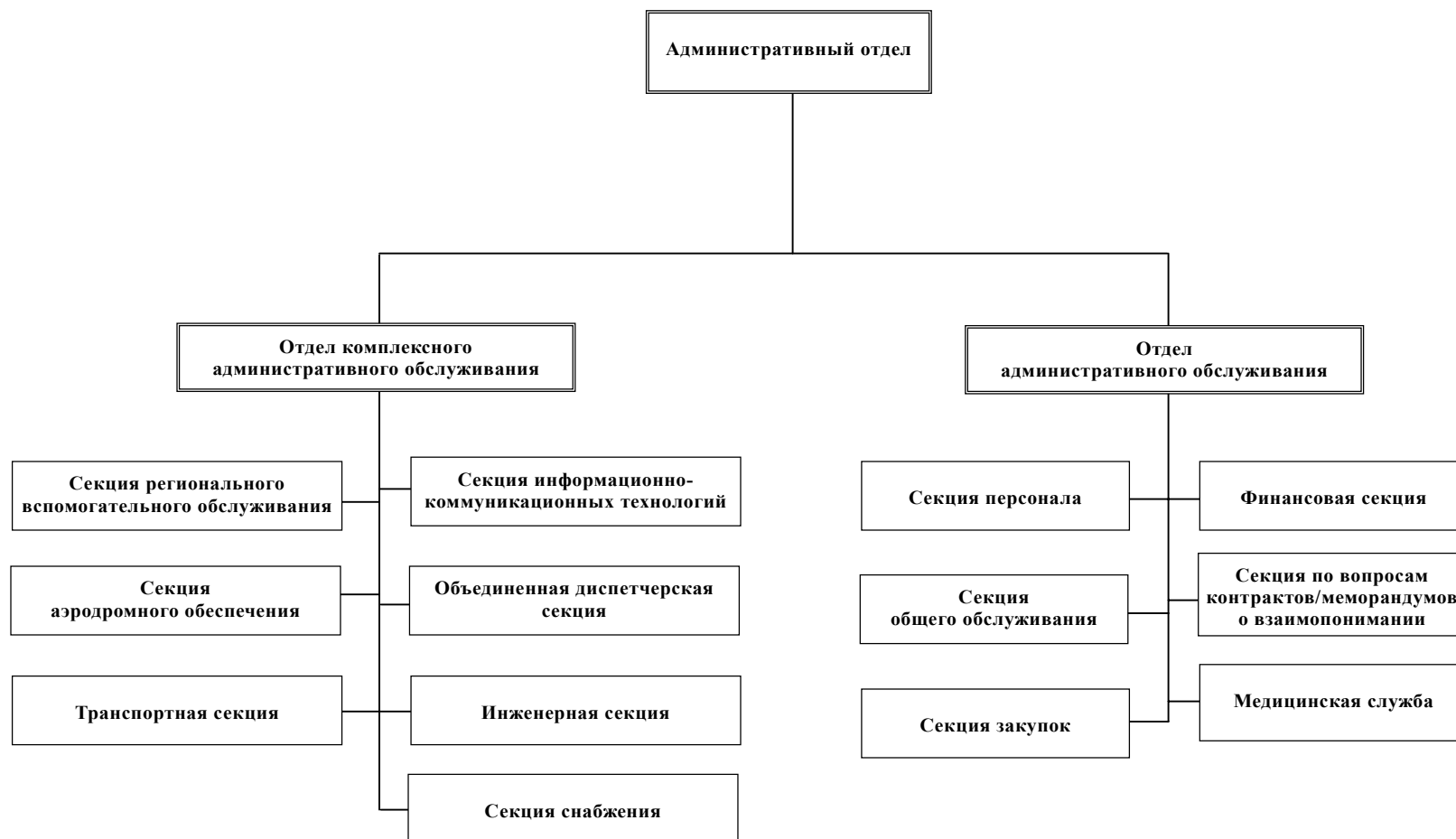
Приложение

Организационные диаграммы

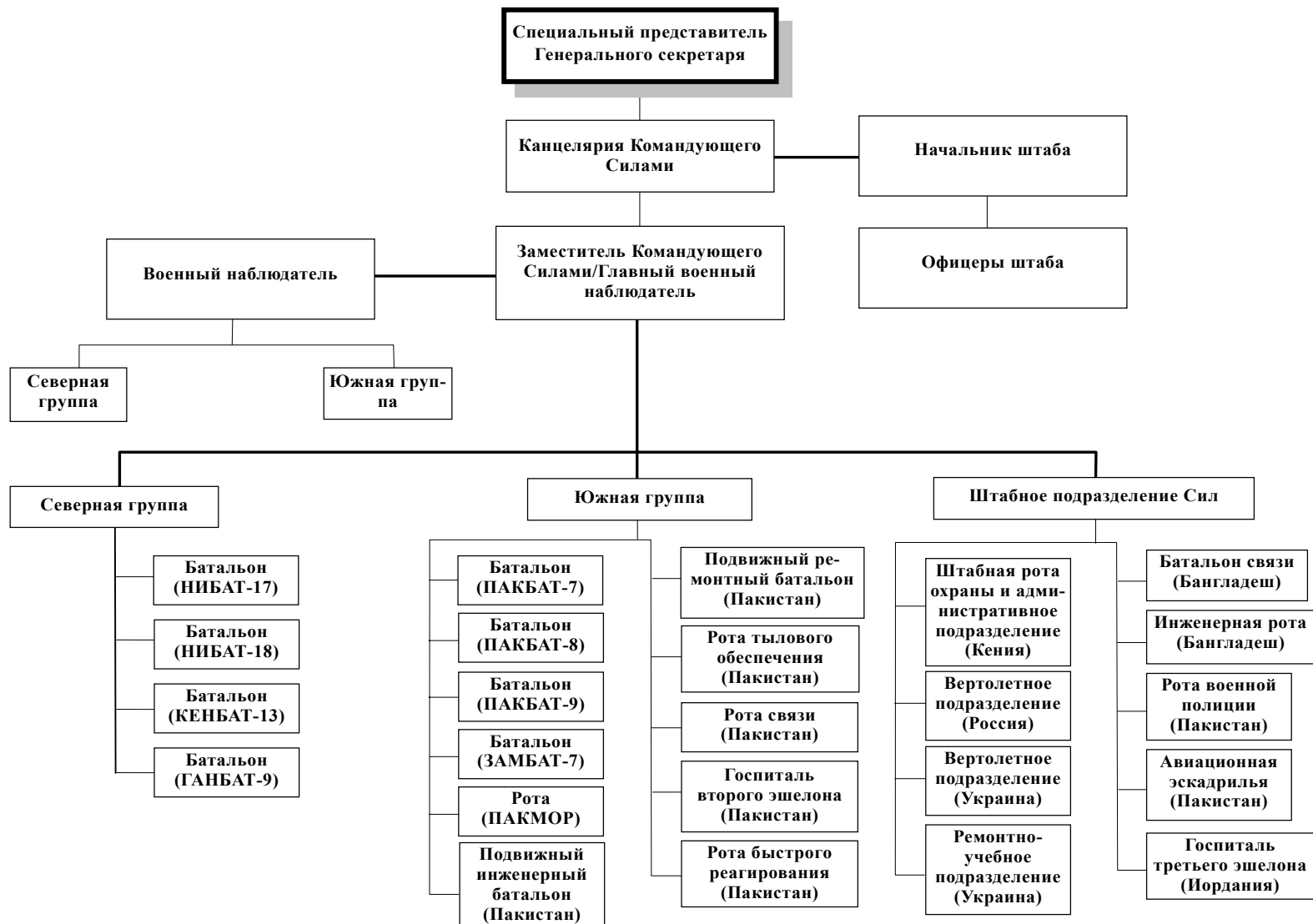
А. Общая организационная структура Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне



В. Административный отдел



С. Военный компонент





Map No. 4132 Rev. 25 UNITED NATIONS
December 2003 (Special)

Department of Public Information
Cartographic Section